



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,173.

No. 997—FRIDAY, SEPTEMBER 30, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

PURANSIKU, prisoner No. 3,944; charged with escape at Wilson's Bungalow on September 18, 1892, whilst being escorted to Padinawela; was convicted of voluntarily causing grievous hurt and sentenced to one year's rigorous imprisonment on September 14, 1892; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Roman Catholic; age, 23 years; height, 5 ft. 4½ in.; complexion, dark brown; make, stout; nose, pug; eyes, hazel; hair, tied in a knot; wears full beard; has two scars and a mole on chest, a cut mark on left eye-brow, and a tattoo mark on right hand; birthplace, Badulla. A reward of Rs. 15 is offered by the Inspector-General of Prisons for the recapture of this prisoner.

Appuhamy alias Andris alias Banda; charged with theft at Asgiriya on August 28, 1892; is a Sinhalese; age, 24 years; height, 4 ft.; complexion, brown; hair, tied in a knot; has whiskers; is slightly hunchbacked; birthplace, Kumbalpola in Dambadeni hatpattu in Kurunegala; haunts, Asgiriya in Kandy; has relations at Kumbalpola.

Abdin; charged with assisting to levy blackmail from coolies at Kelaniya Railway Station; is a Malay; age, about 30 years; complexion, dark; height, about 5 ft. 6 in.; general residence, Wekanda, Slave Island.

PROPERTY LOST. STOLEN. &c.

STOLEN.

ON September 15, 1892, at Liddesdale estate, Kanda-pola: 8 crowbars, 4 big ketties, 5 axes, 5 grass-cutters, 45 pruning knives, 1 sledge hammer, 1 ramrod, 5 jumpers, and 4 manuring forks. Owner, Mr. J. Henderson.

Between 10th and 17th September, 1892, from Protestant Chapel at Ragala: 2 coir mattresses with turkey-red coverings, 1 white duster, 1 cloth purse, 2 lamp chimneys, 1 brass burner.

On September 17, 1892, at Lynn Bank, Hunupitiya: a Canadian gold watch, a carved wooden pipe with amber, a square black inkstand. Owner, Mr. C. E. D. Pennyquick.

LOST.

AT Kandy, during September: a gold brooch. A reward of Rs. 10 is offered for the recovery of the brooch by Mr. H. J. Vollar.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 22, 1892, at Rothschild estate, Passellawa: a red and yellow dog; answers to the name "Royer." Owner, Mr. Stephen Smith.

Police Office,
Colombo, September 27, 1892.

J. S. DE SARAM,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් කැන කිසහ හැටියකට නාභි දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සම්පත්තියෙන් බහුම විරුඩව පෑම් හිඳි ගන්නට සෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීම් හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් කැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, පුරස්කික්කු; නොමර 3,944ෆේ හිරකාරයා; මොහු බරපතල අඩන්තේට්ටම් කිරීමකින් වරදකරයා වී වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 14 වෙනි දින බරපතල වැඩුණු අවිරුද්ධතාව ගිණිට නියමවී සිට වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 18 වෙනි දින හිර බාරේ පොසිතවෙලට ගෙනාද්දී ගැහවි ගියාය කියා පෑමා රෝපණය කරණු ලැබී සිටිත්; ජාතිය, සිංහල; ගොසිවංසේ; රෝමානු කතෝලික ආගම; වයස, අවුරුදු 23යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 4 1/2යි; පාට, තලුළු එයි; තරබාරුය; නාභේ, එබ්ලාය නොගොන් රිලානාගෙ මෙනි; ඇස්, බලල් ඇස් මෙනි; කොණ්ඩේ ඇත; මුන පුරු රැවුල ඇත; පසුවේ කැලල් 2ක් සහ උපන්ලපක්ද ඇත්; වම්පැත්තේ ඇතිබැමේ කැපිවිට ලකුණක් ඇත; දකුණු අතේ කොටාපු ලකුණ ඇත; උපන්සාහය, බදුල්ල; මෙම හිරකාරයා අල්ලාදුන් කෙනෙකුට හිර වෙල්ලේ බාර ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් කැන විසින් රුපි ෆල් 15ක් තරාගිදෙනු ලැබේ.

නම, අප්පුහාමි එක්කෝ අන්දිරිස් එක්කෝ බන්ඩා; මොහු වම් 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දින අස් ගිරියේදී සොරකම්කලාය කියා පෑමා රෝපණය කර තිබේ; ජාතිය, සිංහල; වයස, අවුරුදු 24යි; උස, අඩි 4යි; පාට, එලු එයි; කොණ්ඩේ බැඳලාය; කාගල් රැවුල ඇත; තරමක් කුඳය; උපන් සාහය, කුම්බලාල; නොගෙක්විට ගැවසෙන සාහය, අස්ගිරිය, කුම්බලල නැගේ ඇත.

නම, අබාසින්; මොහු කැලතියේ රේල්වේ ස්වේඡන් පොලේදී කුලීකාරයින්ගෙන් අසුතු අයකිරීමක් ගැනීමට අබයදුන්තාය කියා පෑමා රෝපණය කර තිබේ; ජාතිය, වයස, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇත; පාට, කඳුය; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 6ක් පමණ ඇත; බොහෝකොට ගැවසෙන සාහය, කොම්පස්සැවිදියේ වැකන් දෙය.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 15 වෙනි දින කසු පොල ලීඩාස්ඩේල් වත්තේදී: අලවංගු 8෫, ලොකු කැනි 4෫, පොරව 5෫, දුකැනි 5෫, ගස් කප්පාදුකිරීමට පාවිච්චිකරණ පිහියා 45෫, කුළුගෙඩි 1෫, තුවක්කු අවි වුකුරු 1෫. අයිතිකාරයා, ජේ. ගැන්ඩර්සන් උන් නැගේ.

වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 10 වෙනි දිනටත් 17 වෙනි දිනටත් අතරේ රහල රෙපුමාදු පල්ලියෙන් පව්වබම් කොවර් දමාපු මෙත්ත 2෫, රෙදිකුරපෙට සිංකෆ, ලාම්පු විමිනි 2෫.

වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දින හුහු පිටියේ ලයික්බැක් නම් සාහයෙන් කැනකියන්වගේ රත්රන් අත් මර්ලෝසුවක්ද, ලී පසිපප 1෫, ගතරුස් කිත්තකුප්පියක්ද. අයිතිකාරයා, සී. ඊ. පැනිකුක් උන් නැගේ.

නැතිවී තිබේ.

සැප්තැම්බර් මාසේදී මහනුවරදී: රත්රන් හාරිවිච්චි යක්. මෙම හාරිවිච්චි සොයාදුන් කෙනෙකුට එම. ජේ. වෝල්ටර් උන් නැගේ විසින් රුපියල් 10ක් තැගිදෙනු ලැබේ.

සොරකමණ හොගොන් දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.

වම් 1892 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 22 වෙනි දින පුස්සැල්ලාමේ රෝක්ස්වසිල්ලි වත්තේ සිට “ගෙයර්” නමැති රතු සහ කහපාට බල්ලා. අයිතිකාරයා, ස්ටී පන් සම්න් උන් නැගේ.

கிருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் லக்ஷுநாயகியை சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“கிருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கட்டாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியின்மீது வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்மொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீஸுக்கு தேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் கடிகை உ, மறியல்பிடித்திப் பொடினிவலை என்றவிடத்துக்குக் கொண்டுபோகு மவளியில் உவில்சன் வங்களர்விலிருந்து ஒழித்தோடி போனனைனக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்ட கடிகைசச ரெர்மபர் மறியக்காரன் புறன்சுக்கு என்பவன் வலோர்காரமாய்ப் பாரமான காய்ப்பிடுதினதற்காய் குற்றவாளியாகி கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமீ கச உ ஒரு வருஷத்துக்கு கடிகைமான ஊனிய மறியல்பட்டவன், சிங்களவன், வெள்ளாளன், சத்தியவேதக்காரன், வயசு-உக, உயரம-டு அடி சரு இன்சு, பொதுநிறக்கயவல், உறத்த உடமபுகாரன், மூக்கு-சப்பட்டையானது, கண்கள்-மங்கலநிறமுள்ளது, மயிர்-கொண்டையாக முடியப்பட்டிருக்கின்றது, நிறமபியதாடி யுள்ளவன், நெஞ்சில் இரண்டு தழுமபும ஒரு மறுவும் உண்டு, இடக்கண் புருவத்தில் வெட்டையாளமொன்றும், வலக்கையில் சில பச்சைசூறியும் குத்தப்பட்டிருக்கின்றன, பிறந்தவிடம்-வதுளன். இம்மறிக்காரனை பிடித்துக்கொடுக்குமெவனுக்கும ரூபா

கடு மறியலீட்டு இன்சுபெக்டர் ஜெனரல் நன்கொடை கொடுப்பாரென் றறியவும்,
கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் உஅ உ, அஸகிரியாவென்றவிடத்தில் : களவெடுத்தானைக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்ட அப்புஆயி அல்லது அந்திரிஸ அல்லது வண்டா என்பவன், சிங்களவன், வயசு-உச, உயரம-ச அடி, நிறம-சிவலை, மயிர்-கொண்டையா முடியப்பட்டிருக்கின்றது, கணமீசை யுண்டு, முதுகு-கூனியிருக்கின்றது, பிறந்தவிடம்-குறுகுளிலுள்ள கத்தத்து டமபினியா வினுள்ள குமபல்பனை, குமபல்பனியில் இன்சனமுண்டு, கொண்டாட்டமானவிடம்-கண்டியிலுள்ள அஸகிரியா. கலனியா நெயிலவே டேசனில் கூலிக்காரரிடத்தில் கைக்கூலி யெடுக்க உதவிசெய்தானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட அப்தின் என்பவன், யாவுகன், வயசு-கடு வரையிலுண்டு, நிறம-கயவல், உயரம-டு அடி க இஞ்சுவரையில், பெருமபாலும தககுமிடம்-கொம்பனிதெருவினுள்ள வேகந்தை.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் கடு உ, கந்தபனை யென்றவிடத்தில் லிடெஸ்டெலே தோட்டத்தில் : அலவாங்குகள் அ, பெரிய கத்தி ச, கோடாலிகள் டு, புல்அரிவாள் டு, கப்பாத்து கத்திகள் சடு, சமமட்டி க, அச்சக்கம்பி க, யம்பர் உ, நிலம் தோண்டிகள் ச. சொந்தக்காரன், மிஷநர் யே. கேனடர்சன்.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் கடு தேஜிக்கும கள தேஜிக்குமிடையில், ருகலை என்றவிடத்தில், இறப்பிறமாதுகோவில்லில் : சிவத்த உறைகளுடன் கயிறுப்பாய் உ, துசிறுடைக்கும் வெள்ளை துணி க, சீலைப்பை க, சிமினி லாமபு உ, பித்தளை வேணர் க.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் கள உ, உணுபிட்டியாவில் : லினவாள் என்ற விட்டில் : கீனடியன பொள உறளோஸ் க, கொத்துவேலை செய்யப்பட்ட மாப்

பைப்பு க அம்பருடன், சதுரங்கமான கறுத்த மைக்கூலி க. சொந்தக்காரன், சி. ஈ. பெனிகுவிக், சி. சி. எஸ்.

கெட்டுப்போனது.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம், கண்டியில் : பொற்பதக்கம் க, அதை கண்டெடுத்துக் கொடுக்கு மெவருக்கும ரூபா கடு மிஷநர் எச். ஏ. வெர்லர் நன்கொடை கொடுப்பாரென றறியவும்.

திருடப்பட்டது அல்லது தவறிப்போனது.

கடிகை ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் உஉ உ, புசலாவினுள்ள ரெத்தஜீல்ட் தோட்டத்தில் : சிவப்பும மஞ்சல் நிற முமான நாய் க, ரேயர் என்ற பெயரை உணர்ந்து கொள்ளுகின்றது. சொந்தக்காரன், மிஷநர் ஸரீபின சிமித்.